

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 131 (2005)
Heft: 7: Transformationen

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**KANTON
URI**

BAUDIREKTION

Für die Abteilung Strassen im Amt für Tiefbau suchen wir

einen Bauingenieur oder eine Bauingenieurin (ETH oder FH)

Als Gruppen- bzw. Projektleiter oder -leiterin übernehmen Sie die Beurteilung, Planung und Umsetzung von Ausbauten und Erhaltungsmaßnahmen an unseren National- und Kantonsstrassen. Zudem unterstützen Sie Vorgesetzte und Mitarbeitende in fachlichen Fragen.

Wir erwarten von Ihnen fundierte technische Kenntnisse und Erfahrung im Strassen- und konstruktiven Tiefbau. Flair für die Lösung ökonomischer und organisatorischer Problemstellungen, Gewandtheit in mündlicher und schriftlicher Kommunikation sowie gute EDV-Anwenderkenntnisse sind weitere Voraussetzungen für diese Stelle.

Die Anstellungsbedingungen und die Besoldung richten sich nach der Personalverordnung des Kantons Uri. Der Stellenantritt erfolgt nach Vereinbarung.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen der Abteilungsleiter Edoardo Frei, Telefon 041 875 26 60, oder der Direktionssekretär Jost Mathis, Telefon 041 875 26 01, gerne zur Verfügung.

Die vollständigen Bewerbungsunterlagen, inkl. Handschriftprobe und Foto, sind bis am 28. Februar 2005 bei der **Baudirektion Uri, Direktionssekretariat, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf**, einzureichen.

Wir suchen einen jüngeren

Dipl. Bauingenieur ETH

als Projektleiter des Ingenieurhochbaus und Allgemeinen Tiefbau.

Wir bieten Ihnen:

- interessante Anstellungsbedingungen
- angenehmes Arbeitsklima in einem jungen Team
- selbstständiges Arbeiten

Wir erwarten von Ihnen:

- Freude am Beruf
- Projekterfahrung im Ingenieurhochbau und/oder Allgemeinen Tiefbau

Stellenantritt: nach Vereinbarung.

Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Diskretion zugesichert.

Widrig, Leumann&Willi AG
Dipl. Bauingenieure ETH/SIA/HTL
Herr R. Willi
Oberdorfstrasse 14a
8887 Mels

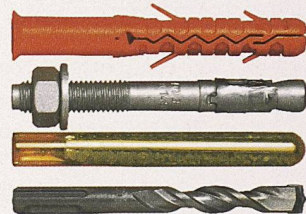
Telefon 081 720 02 75
rene.willi@wlw-ingenieure.ch

PRODUKTE

Dreilinielaser

Swiss Geo Level ist ein Schweizer Produzent von modernen Baumaschinen. Der meistverkaufte Linienlaser des Unternehmens, der Triliner LM 300, ist ein selbstnivellierender Dreilinielaser mit zwei vertikalen und einer horizontalen Linie, wobei die beiden vertikalen Linien zusätzlich in einem 90°-Winkel zueinander stehen. Der Laser unterscheidet sich durch einige Merkmale von herkömmlichen Modellen: Der Magnetdämpfungsmechanismus «Quick Stop» ermöglicht eine schnelle und genaue Selbstnivellierung. Das Gerät schaltet sich ausserdem automatisch ab, sobald sich der Mechanismus ausserhalb des Selbstnivellierbereichs befindet. Die integrierte Pendelblockierung «Quick Lock» verhindert durch das

den müssen. Das Sortiment der Mungo umfasst die vier Produktlinien: Nylohdübel, Metaldübel, Chemische Befestigungen und Bohrer. Die Kunden profitieren von modernsten Fertigungsmetho-



den, hoher Qualität, anwenderfreundlichen Dokumentationen sowie einer kompetenten Beratung durch qualifizierte Ingenieure und Fachleute auf den Baustellen. Mungo Befestigungstechnik AG
4603 Olten
062 206 75 75 | Fax 062 206 75 85
www.mungo.ch



Fixieren des Pendels schwerere Schäden bei Transport oder Sturz. Das Kalibrierungssystem «Quick Cal» ermöglicht dem Benutzer, das Gerät einfach und schnell einzustellen.

Swiss Geo Level AG | 6537 Grono
091 820 33 00 | Fax 091 820 33 02
www.swiss-level.com

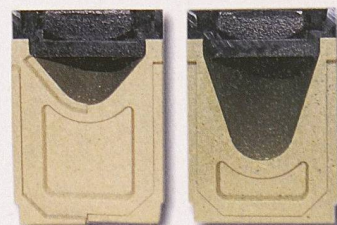
Sicherheit beim Bauen

Die Mungo Befestigungstechnik AG ist ein führendes Unternehmen in der Entwicklung, Herstellung und im Vertrieb von qualitativ hochwertigen Produkten der Befestigungstechnik. Die Befestigungselemente von Mungo kommen im Gotthard-Basistunnel genauso zum Einsatz wie im Lift eines Moskauer Hotels oder für Deckenbeleuchtungen in Tokio. Mungo-Produkte werden überall dort eingesetzt, wo Bauelemente sicher und dauerhaft befestigt wer-

Neues Rinnensystem

Die Poly Bauelemente AG ist ein der führenden Unternehmen in der Linienentwässerung. Neu auf dem Markt erhältlich ist das Rinnensystem «VStart». Das Besondere am VStart-System ist das Anfangsgefälle von 16 % in Kombination mit einem V-förmigen Rinnenquerschnitt (siehe Bilder unten: Querschnitt der Start- und Endseite der Rinne). Dank diesen beiden Faktoren ist die Fließgeschwindigkeit um einiges höher als in herkömmlichen Rinnensystemen, und das Fassungsvermögen ist bedeutend grösser. Auch bereits kleine Wassermengen werden rasch abgeführt. Je nach Strangkonzept können mittels Adapter U-Form-Rinnen mit oder ohne Eigengefälle von 0,6 % angeschlossen werden.

Poly Bauelemente AG
3315 Bätterkinden
032 666 42 42 | Fax 032 666 42 45
www.polydrain.ch



tec21

ADRESSE DER REDAKTION

tec21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch

REDAKTION

Lilian Pfaff (lp)
Chefredaktion
Anita Althaus (aa)
Redaktionsassistentin
Lada Blazević (lb)
Bildredaktion / Öffentlichkeitsarbeit
Ivo Bösch (bö)
Wettbewerbe / Architektur
Daniel Engler (de)
Bauingenieurwesen / Verkehr
Carole Enz (ce)
Energie / Umwelt
Rahel Hartmann Schweizer (rhs)
Architektur / Städtebau
Paola Maiocchi (pm)
Bildredaktion und Layout
Katharina Möschinger (km)
Abschlussredaktion
Aldo Rota (ar)
Bautechnik, Werkstoffe
Ruedi Weidmann (rw)
Baugeschichte
Adrienne Zogg (az)
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname@tec21.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat
Selnastrasse 16, 8039 Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail: gs@sia.ch
Charles von Büren (cvb), Peter P. Schmid (pps)
Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU – SA des éditions des associations techniques universitaires
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81
E-Mail seatu@smile.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung
Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X, 131. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 089 (WEMF-beglaubigt)

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (44 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 270.–
Ausland: Fr. 355.– / Euro 229.05
Studierende CH: Fr. 135.–
Studierende Ausland: Euro 132.25
Halbjahresabonnement (22 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 150.–
Ausland: Fr. 192.50 / Euro 124.20
Studierende CH: Fr. 75.–
Studierende Ausland: Euro 75.80
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 20.–
Ausland: Fr. 32.– / Euro 20.65
Studierende CH: Fr. 20.–
Studierende Ausland: Euro 20.65

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.
Telefon 071 844 91 65

ABONNENTENDIENST

AVD Goldach, 9403 Goldach
Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 95 11
E-Mail tec21@avd.ch

EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):
Fr. 10.– / Euro 6.70 (ohne Porto)
Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch

tec21 Abo bestellen:
Tel. 071 844 91 65 oder:
www.tec21.ch

INSERATE

Künzler-Bachmann Medien AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch
www.kbmedien.ch

DRUCK

AVD Goldach

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Schlieren, öff. Recht
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Hansjürg Leibundgut, Zürich, Haustechnik
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

sia

**SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-
UND ARCHITEKTENVEREIN**
www.sia.ch

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

usic

**SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERA-
TENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN**
www.usic-engineers.ch

ETH Alumni

**DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN
UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH**
www.alumni.ethz.ch

BSA

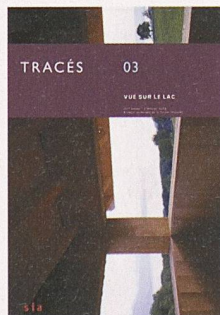
BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN
www.architekten-bsa.ch



ASSOCIATION DES DIPLOMÉS DE L'EPFL
<http://a3.epfl.ch>

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

TRACÉS
Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84
E-Mail Sekretariat: fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



Tracés 03
2. Februar 2005
Vue sur le lac

STELLENGESUCHE

Kulturingenieur ETH, Master in Hydraulic Schemes EPFL, 41, mit mehrjähriger Projektierungs-, Bau- und Projektleitungserfahrung in den Bereichen Wasserbau / Kraftwerke / Trinkwasserversorgung sucht mittelfristig neue Herausforderung in interdisziplinären Projekten. Auslandsinsätze nicht ausgeschlossen. Bevorzugter Arbeitsort Zürich – Luzern. In ungekündigter Stellung.

Anfragen an Chiffre K91758B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St.Gallen.

DIVERSES

TSHochbau

Studienziel

Hohe Fachkompetenz in Konstruktion und Bauleitung

Studiengang

Sechs berufsbegleitende Semester, Freitag und Samstagmorgen

Zulassung

Eidg. Fachausweis Hochbauzeichner oder gleichwertige andere Ausbildung und mindestens acht Monate Berufspraxis

Termine

Anmeldeschluss: 30. März 2005, Studienbeginn: 26. August 2005

Kantonale Technikerschule TSHochbau an der GIB Winterthur
Wülflingerstrasse 17, 8400 Winterthur
Tel 052/ 267 85 51, Fax 052/ 267 81 82, Mail: info@ts-hochbau.ch

Rechtsfragen?

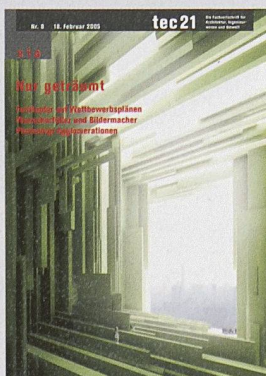
Der Rechtsdienst des SIA berät bei Fragen in Zusammenhang mit der Planung und Ausführung von Bauten, zu Tätigkeiten und Produkten des SIA sowie bei Rechtsfragen von Seite Arbeitnehmer oder Arbeitgeber eines Planungsbüros

sia

Telefonische Auskünfte jeweils Dienstag und Mittwoch für Mitglieder von 9–11.30 Uhr
Tel. 044 283 15 15 für Nichtmitglieder von 14–16.30 Uhr
Tel. 0900 742 587 E-Mail: jus@sia.ch

VERANSTALTUNGEN

	Organisator / Bemerkungen	Zeit / Ort	Infos / Anmeldung
Tagungen			
Holzer Kobler Architekturen	Architekturforum Zürich. Vortragsreihe junge Schweizer Architektinnen und Architekten	16. 2. 18.30 h Architekturforum Zürich, Neumarkt 15, Zürich	Architekturforum Zürich, 8001 Zürich 044 252 92 95, Fax 044 262 00 50 www.architekturforum-zuerich.ch
Stadtgespräche: Zürich verglichen mit Leipzig	ETH Zürich. Die Veranstaltungsreihe Stadtgespräche thematisiert die innere Entwicklung unserer Städte; Bedeutung, Potenziale und Aufgabe; Erfahrungsaustausch	17. 2. 17.30 h ETH Zürich, Rämistrasse 101	Institut für Raum- und Landschaftsentwicklung, ETH Zürich, 8092 Zürich www.isl-projekte.uni-karlsruhe.de/stadtgespraeche/
16. Schweizerische Baurechtstagung	Universität Freiburg. Praxisnahe Fragen des privaten und des öffentlichen Baurechts. Wahlvorträge, Workshops, Tagung	1. + 2. 3. od. 8. + 9. 3. Universität Freiburg	Institut für Schweiz. und Int. Baurecht, Universität Freiburg, 1700 Freiburg 026 300 80 40 www.unifr.ch/baurecht
Luzerner Baukolloquium Geotechnik	Hochschule für Technik und Architektur (HTA) Luzern. Themen: Neue Normen, Pfahlwände / Pfahlfundationen, Naturgefahren, Tunnelbau	4. 3. 8.30–18 h HTA Luzern	HTA Luzern, Institut für Bautechnik Luzern, Technikumstrasse 21, 6048 Horw 041 349 34 34 bkister@hta.fhz.ch
Wettkampf der Arenen: Die neue Generation von Sportstätten und Arenen	Ruhr-Universität Bochum. Internationale Konferenz. Neue Konzepte und Funktionalitäten von Arenen im 21. Jahrhundert	17. + 18. 3. Düsseldorf	Bauen mit Stahl e.V., D-40327 Düsseldorf +49 211 6707 828, Fax +49 211 6707 829 www.wettkampf-der-arenen.de
Swiss Tunnel Congress 2005	Fachgruppe für Untertagebau (FGU). 4. FGU-Tagung zu den Erfahrungen beim Bau der beiden Basistunnel der Neat	22. + 23. 6. Luzern	FGU-Tagungssekretariat, Thomi Bräm, 5400 Baden 056 200 23 33 fgu@thomibraem.ch www.swisstunnel.ch
Weiterbildung			
Freiformmodellierung mit Rhino3D	Hochschule für Architektur, Bau und Holz (HSB). Einführungskurs; Aufbereiten von virtuellen Modellen in Rhino3D zur Ausgabe auf Printer und Miller	22. 2.–17. 3. jeweils Di + Do 18–21 h oder 9.–16. 4. jeweils 9–12 h Burgdorf	Anm. bis 14. 2.: HSB, 3400 Burgdorf 032 344 03 30, Fax 032 344 03 91 www.hsb.bfh.ch/hsb/de/weiterbildung
Bauwissen	IMP Bautest AG. Weiterbildungskurse im Bereich Strassenbau. Asphalttechnologie Module 1 bis 4 (Normen, Baustoffe, Beläge, Q-Sicherung, Projektierung, Instandstellung)	März bis Mai Oberbuchsitzen SO	IMP Bautest AG, 4625 Oberbuchsitzen 062 389 98 99, Fax 062 389 98 90 www.impbautest.ch
Ausstellungen			
Die Kleinbasler Altstadt – Profanbauten und Stadtgestalt in der Darstellung des Kunstdenkmälerinventars	Museum Kleines Klingental. Die Basler Denkmalpflege präsentiert neue Erkenntnisse zum Baubestand und zur Baugeschichte	bis 27. 2. Mi, Sa 14–17 h, So 10–17 h Museum Kleines Klingental	Museum Kleines Klingental, Unterer Rheinweg 26, 4058 Basel 061 267 66 25 www.mkk.ch
Vom roten Stern zur blauen Kuppel – Kunst und Architektur aus Zentralasien	Institut für Auslandsbeziehungen (ifa). Vermittelt wird ein Eindruck der gewaltigen Veränderungen, die sich in den orientalischen Teilen der ehemaligen Sowjetunion vollzogen haben	bis 19. 3. Di–Fr 12–18 h, Sa–So 11–16 h Ifa Galerie, Stuttgart	Ifa-Galerie Stuttgart, Charlottenplatz 17, D-70173 Stuttgart +49 711 22 25 173 www.ifa.de
Georg Aerni: «Insights», Tokio 2003	Kunsthalle Winterthur. «Insights» ist das neueste fotografische Stadtprojekt von Georg Aerni. Einblicke in Strassen- und Hofräume, Fotografien der Autobahn auf Stützen	bis 26. 3. Di–Fr 14–17 h, Sa 10–12 h u. 14–16 h, So 14–16 h Kunsthalle Wint.	Kunsthalle Winterthur, Marktgasse 25, 8400 Winterthur 052 267 51 32 www.kunsthallewinterthur.ch
Traumbilder der Architektur – Gouachen und Zeichnungen von Hassan Fathy	Deutsches Architektur Museum Frankfurt (DAM). Hassan Fathy (1900–1989) war einer der bedeutendsten ägyptischen Architekten. Ein Querschnitt seines Werkes	16. 2.–13. 3. Di–So 11–18 h, Mi 11–20 h DAM, Frankfurt	DAM, Schaumainkai 43, D-60596 Frankfurt +49 69 212 388 44 www.dam-online.de
«play»	Museum für Gestaltung. Spielen als Phänomen, menschliches Bedürfnis und Kulturgut. Traditionelles Spielzeug sowie Video- und Computerspiele	bis 5. 6. Di–Do 10–20 h, Fr–So 10–17 h Museum für Gestaltung, Zürich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8005 Zürich 043 446 67 67 www.museum-gestaltung.ch



Vorschau

Monika Jauch-Stolz

Ch. Allematt, M. Meier

Tom Holert

Heft Nr. 8, 18. Februar 2005

Farbtupfer auf Wettbewerbsplänen

Wunscherfüller und Bildermacher

Photoshop-Agglomerationen – eine Bildkritik